

DRANK EN BOETE

Speellijst 2012

5, 6, 7, 9 januari

Parijs, Opéra National de Paris Bastille
0033171252423
www.operadeparis.fr

27 januari, 20.15 uur

Heerenveen, Posthuis Theater
Nederlandse Première
0513-619494
www.posthuistheater.nl

30 januari, 20.15 uur

Den Haag, Koninklijke Schouwburg
0900-3456789
www.KS.nl

1 februari, 20.15 uur

Meppel, Schouwburg Ogterop
0522-254242
www.schouwburgogterop.nl

2 februari, 20.15 uur

Amsterdam, De Meervaart
020-4107777
www.meervaart.nl

5 februari, 20.15 uur

Leiden, Leidsche Schouwburg
0900-9001705
www.leidseschouwburg.nl

9 februari, 20.15 uur

Helmond, 't Speelhuis
0492-587000
www.theaterspeelhuis.nl

10 februari, 20.15 uur

Amersfoort, De Flint
033-4229229
www.deflint.nl

16 februari, 20.00 uur

Zutphen, Hanzehof
0575-512013
www.hanzehof.nl

19 februari, 20.15 uur

Rotterdam, Rotterdamse Schouwburg
010-4118110
www.rotterdamsechouwburg.nl

Meer informatie en links naar theaters:



www.barokopera.nl



www.operazuid.nl



DRANK EN BOETE

L'IVROGNE CORRIGÉ

GLUCK



FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

SNS REAAL  Fonds

 SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
Corporate & Investment Banking



OPERA ZUID
Barokopera Amsterdam

artistieke en muzikale leiding Frédérique Chauvet

regie Alain Patiens

decors Laure Satgé

kostuums Gabrielle Tromelin

licht Gérard Vendrely

vertalingen en boventiteling Toon van Wolferen

met

Saskia Voorbach *als* Colette

Marie-Paule Bonnemason *als* Mathurine

Artavazd Sargsyan *als* Mathurin

Jacques de Faber *als* Cléon

Marcel van Dieren *als* Lucas

Instrumentaal ensemble Barokopera Amsterdam

kleppenfluit Frédérique Chauvet

hobo Alayne Leslie

hoorn Gijs Laceulle

fagot Thomas Oltheten

fortepiano Megumi Tanno / Anneke Veenhoff

Frans en Nederlands gezongen met Nederlandse boventiteling

Drank en Boete (L'ivrogne Corrigé) van Christophe Willibald von Gluck

Barokopera Amsterdam in coproductie met Opera Zuid, La Péniche Opéra en ARMA

In dit spektakel is alles buiten proportie: de personages zijn alcoholisten, vreetzakken en dikbuiken, à la 'Botero'. De vrouwen rennen opgewonden heen en weer en slaan volledig door in hun vergeefse pogingen de situatie te beheersen. Ondanks de hectiek zijn de mannen niet vooruit te branden. Het is een mild, komisch, excentriek gevecht tussen de seksen.

Dit werk van Gluck valt met recht de eerste komische musical in zijn soort te noemen.

Niets is serieus, het droevige lot van Colette, de verlossing van Mathurin, zelfs de duivel in levenden lijve! Met stuiterende effecten, verrassingen en theatrale momenten die elkaar in duivels tempo opvolgen, staat dit stuk in de grote traditie van de middeleeuwse kluchten en is het tevens modern als voorloper van de musicals en het amusement van nu.

De vertolking van Glucks muziek is volgens de beste tradities van Barokopera Amsterdam geïnspireerd op de authentieke uitvoeringspraktijk. Net zoals bij de première in 1759 worden de aria's van Gluck afgewisseld met gesproken dialogen en met populaire liedjes. Het publiek kan ook nu met deze hits meezingen, zoals het volk op de jaarmarkten van de achttiende eeuw.

Over twee opéras-comiques van Offenbach en Massé door Barokopera Amsterdam:

"Misschien dat je deze avond opéra-comique wel kunt vergelijken met een pocketboekje dat je in één ruk uitleest..."
"Een bruisend staaltje opéra-comique."

(Jordi Kooiman in Opera Magazine, 16 april 2009)

Over *Barbe-Bleue* van Opera Zuid:

"Er wordt heel wat gegrapt, gegroid, gedanst en gedold in de Blauwbaard-parodie Barbe-Bleue. En hoe kan het ook anders, met grappentapper Offenbach als auteur. Opera Zuid heeft de Franse Meester goed verstaan en een op en top burleske 'opéra bouffe' gecreëerd. Chapeau!"

(Jordi Kooiman, Place de l'Opera, 1 april 2011)

Over *Ma Tante Aurore* van Boieldieu

door Barokopera Amsterdam:

"Vestzak-operaatje aanstekelijk vertolkt ... een fortepiano, die zich feeëriek mengt met de klank van dwarsfluit, klarinet en tokkelende strijkers ... De lolbroekerij van Boieldieu vestzak-operaatje wordt in deze vormgeving nergens oubollig – wat nog wordt onderstreept door de geestige boventiteling, die zo inventief rijmt dat je bijna zou wensen dat de voorstelling in onze eigen moedertaal gezongen werd."

(Frits van der Waa in de Volkskrant, 11 februari 2006)

OPERA ZUID *Barokopera* Amsterdam